

Pro-forma Tender Document

Customer name / Họ tên khách _____ Address / Địa chỉ: _____ Phone no. / Điện thoại số: _____

I wish to purchase items as listed below.
Tôi đồng ý mua hàng theo danh mục dưới đây.

I understand that each item is being sold on an “As it is” and “Where it is” basis with a no return/refund policy and the Australian Consulate-General accepts no responsibility for the state of repairs or worthiness. If my offer is accepted, I undertake to make the payment in Vietnamese Dong (VND) by credit card or bank transfer and remove the items from the Consulate premises immediately. I am responsible for any costs related to transport/spare parts/assembly.

Tôi chấp nhận mua hàng theo như tình trạng hiện tại, không yêu cầu hoàn lại tiền hoặc trả lại hàng sau khi đã đồng ý mua hàng và Tổng Lãnh Sự Quán Úc không có trách nhiệm sửa chữa sau khi đã bán. Nếu trúng thầu, tôi cam đoan sẽ thanh toán khoản tiền đấu thầu bằng thẻ ngân hàng hoặc chuyển khoản, bằng tiền đồng Việt Nam, lấy hàng ngay và chịu mọi chi phí vận chuyển/phụ kiện/lắp ráp.

Items for Sale (26/01 - 01/02/2026)

Seq. No.	Picture / Hình ảnh	Item / Hạng mục	Code / Mã	Dimension / Kích thước (mm)			Unit Đơn vị	Qty Số lượng	Working (Yes/No) Đang hoạt động (Có/Không)	Year purchased Năm mua	Customer offer (VND) Khách mua trả giá
				H / Cao	W / Rộng	D / Dài					
1		Water base umbrella FUGA-21 Dù che nắng lệch tâm vuông đế nước FUGA - 21	HA1	3,000	3,000	3,000	Piece / Cái	1	N/A Không áp dụng	2022	
2		(1) Staff chairs with armrest/Ghế nhân viên có tựa tay (2) Some chairs without armrest/Một số ghế không có tựa tay	HA2	(1) 1000 (2) 1000	(1) 480 (2) 480	(1) 650 (2) 500	Piece / Cái	103	N/A Không áp dụng	2011	
3		Mobile Filing Cabinet - Design 1 Tủ đựng hồ sơ có bánh xe - Kiểu dáng 1	HA3	650	370	550	Piece / Cái	2	N/A Không áp dụng	2007	
4		Mobile Filing Cabinet - Design 2 Tủ đựng hồ sơ có bánh xe - Kiểu dáng 2	HA4	650	370	550	Piece / Cái	5	N/A Không áp dụng	2007	
5		Mobile Filing Cabinet - Design 3 Tủ đựng hồ sơ có bánh xe - Kiểu dáng 3	HA5	650	370	550	Piece / Cái	4	N/A Không áp dụng	2007	

6		Mobile Filing Cabinet - Design 4 Tủ đựng hồ sơ có bánh xe - Kiểu dáng 4	HA6	580	500	475	Piece / Cái	1	Không - ngăn tủ dưới bị hư	2011	
7		Dishwasher Electrolux ESF 5206 LOW Máy rửa chén Electrolux ESF 5206 LOW	HA7	850	625	600	Piece / Cái	1	Không rõ - Máy cũ đã lâu không sử dụng	2020	
8		Electric stove EHET66CS Bếp điện Elextrolux EHET66CS	HA8	51	527	610	Piece / Cái	2	Không rõ - Bếp cũ đã lâu không sử dụng	2017 & 2019	
9		Microwave Oven Electrolux EMS3085X130 Lò vi sóng Electrolux EMS3085X130	HA9	294	436	538	Piece / Cái	1	Không	2021	
10		Microwave Oven LG MD-3444C Lò vi sóng LG MD-3444C	HA10	330	450	580	Piece / Cái	1	Không	Unknown	
11		Vacuum Cleaner Hitachi CV-940Y Máy hút bụi Hitachi CV-940Y	HA11	500	397	335	Piece / Cái	1	Không rõ - Máy cũ đã lâu không sử dụng	2018	

12		White Step Ladder - Thang trắng	HA12	760	270-970	450	Piece / Cái	2	N/A Không áp dụng	Unknown	
13		Colour Step Ladder - Thang màu	HA13	610	160-500	320	Piece / Cái	1	N/A Không áp dụng	2010	
14		Inox trolleys big (x1) and small (x2) Xe đẩy Inox lớn (x1) và nhỏ (x2)	HA14	950-710	500-490	830-650	Piece / Cái	3	N/A Không áp dụng	2005	
15		XIUDUN Currency Counting Machine Máy đếm tiền XIUDUN 2010	HA15	190	240	500	Piece / Cái	1	Không rõ - Máy cũ đã lâu không sử dụng	2011	